

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 81 (2006)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

<b>Standpunkt:</b>	Nach zehn Jahren melde ich mich ab – uff widerluege!	3
<b>Reportage:</b>	Airpower im Gebirge	4
	Erfahrene Kameradschaft auch im Zivilen pflegen	7
	Einweihung der neuen Eidg. Militärbibliothek	11
	Unser Gebirgsdienst unter einem neuen General	14
	Unspektakulär, aber Hightech: die Richtstrahler	16
<b>Hintergrund:</b>	Akzente der Gardegeschichte, Teil 2	18
<b>Forum:</b>	Eine Vielzahl von atomar bewaffneten Staaten?	20
<b>Geschichte:</b>	Finnischer General mit Schweizer Abstammung	23
<b>Ausland:</b>	Regionale Wiederaufbau-Teams in Afghanistan	25
<b>Rüstung + Technik:</b>	Schwedenstahl schützt Panzergrenadiere	28
<b>Rätsel</b>		30
<b>Neues aus dem SUOV</b>		31
<b>Agenda</b>		40



14

Stabübergabe beim  
Komp Zen Geb D A



28

Schwedischer  
Schützenpanzer  
CV-9030 für unsere  
Panzergrenadiere

**Titelbild:** Heliokopter-Crew arbeitet bei voller Konzentration.

Foto: Franz Knuchel, Jegenstorf

## **SCHWEIZER SOLDAT**

81. Jahrgang  
Ausgabe 3 · März 2006  
ISSN 1421-6906

Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement: (inkl. 2,4% MWSt.)  
Schweiz Fr. 65.–, Ausland Fr. 80.–  
<http://www.schweizer-soldat.ch>

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft  
«Schweizer Soldat», Biel  
**Präsident:** Robert Nussbaumer, 6002 Luzern

**Schweizer Soldat**  
Chefredaktor: Oberst Werner Hungerbühler  
Unt. Brieschhalden 15, 4132 Muttenz  
Telefon/Fax 061 462 25 00 Redaktion  
E-Mail [redaktion@schweizer-soldat.ch](mailto:redaktion@schweizer-soldat.ch)

Stv. Chefredaktor: Major Treumund E. Itin  
Gellerstr. 84, 4052 Basel, Tel. 061 311 44 16  
E-Mail [t.e.itin@datacomm.ch](mailto:t.e.itin@datacomm.ch)

Sportredaktor: Hptm Anton Aebi  
Badhausstrasse 42, 3065 Bolligen  
Telefon 031 921 56 36  
E-Mail [lotto.aebi@bluewin.ch](mailto:lotto.aebi@bluewin.ch)

SUOV-Redaktor: Adj Uof Karl Berlinger  
Rubigenstrasse 4B, 3123 Belp  
Telefon, Fax 031 819 21 79  
E-Mail [karl.berlinger@bluewin.ch](mailto:karl.berlinger@bluewin.ch)

Rubrikredaktor Rüstung + Technik:  
Oberstlt Peter Jenni, Kräyigenweg 88  
3074 Muri b. Bern  
E-Mail: [peter.jenni@gmx.ch](mailto:peter.jenni@gmx.ch)  
Telefon 031 954 14 21, Fax 031 954 14 22

**Abonnements, Druck:** Huber & Co. AG  
Verlag Schweizer Soldat, 8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, Fax 052 723 56 32  
E-Mail [verlag.zeitschriften@huber.ch](mailto:verlag.zeitschriften@huber.ch)  
Postcheckkonto 85-10-0

**Verlagsleiter:** Max Hebeisen

**Herstellung:** Arthur Miserez  
Telefon 052 723 56 56, Fax 052 723 56 57  
E-Mail [a.miserez@huber.ch](mailto:a.miserez@huber.ch)

**Anzeigenleiter:** Walter Roduner  
Tel. direkt 052 723 56 68, Fax 052 723 56 77  
E-Mail [w.roduner@huber.ch](mailto:w.roduner@huber.ch)

Nachdruck, auch teilweise, ist nur mit  
Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

## “Einst kannten wir uns nicht ...”

**DU BIST MEIN KAMERAD**

Lied des Fls. Bat. 75  
Den Kameraden der Kompanie 1/75 gewidmet

TEXT UND MELODIE: KURT ONKEN



2. Ob arm du oder reich, Kameraden rechts und links, hier sind wir alle gleich, Kameraden rechts und links. Dein Stand dich nicht verleite, es gehn an deiner Seite Kameraden rechts und links. Ein Jahr, ein Jahr ...

3. Und hast du einen Schmerz, Kameraden rechts und links, dann öffne uns dein Herz, Kameraden rechts und links. Kopf hoch! Und nicht verzagen, wir helfen ihn dir tragen, Kame - raden rechts und links. Ein Jahr, ein Jahr ...

Quelle: Sodatenliederbuch, 1942